

Bundesbeschluss

betreffend

die Übertragung von Krediten aus dem Jahre 1954 auf das Jahr 1955

(Vom 28. März 1955)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf Artikel 85, Ziffer 10, der Bundesverfassung,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 18. Februar 1955¹⁾,

beschliesst:

Einziges Artikel

Dem Bundesrat werden folgende Kreditübertragungen bewilligt:

	Fr.
Finanzrechnung	22 318 547
1 Allgemeine Verwaltung	83 638
104 Bundeskanzlei	82 438
321.01 Bereinigte Gesetzsammlung	82 438
105 Bundesgericht	1 200
311.02 Eidgenössische Schätzungskommissionen	1 200
2 Politisches Departement	466 517
201 Politisches Departement	466 517
393.07 Internationale Hilfswerke	466 517
3 Departement des Innern	1 724 392
306 Technische Hochschule	445 221
342.10 Unterricht und Forschung	444 258
373.01 Professoren- und Studentenaustausch mit dem Ausland	968

¹⁾ BBl 1955, I, 313.

	Fr.
308 Fernheizkraftwerk	392 575
502.02 Erweiterung der Anlagen	168 799
10 Energieversorgungsanlagen der ETH-Gebäude	228 776
309 Anstalt für das forstliche Versuchswesen	3 313
342.12 Wassermessstationen im Flyschgebiet	3 313
311 Meteorologische Zentralanstalt	55 360
512.02 Mobile Aerologische Station	54 300
312.12 Kommissionen und Sachverständige	1 060
312 Landesmuseum	6 570
332.02 Einrichtungen	6 570
313 Oberbauinspektorat	350 000
418.05 Ausbau der Oberalpstrasse und -bahn	20 000
603.02 Internationale Rheinregulierung Illmündung-Bodensee, Darlehen an Österreich	330 000
314 Direktion der Bauten	462 253
331.02 Bauliche Arbeiten auf gepachteten Grundstücken und in gemieteten Gebäuden	462 253
315 Inspektion für Forstwesen, Jagd und Fischerei	4 000
342.10 Betriebsausgaben	4 000
317 Statistisches Amt	5 100
321.03 Handbuch der schweizerischen Volkswirtschaft	5 100
5 Militärdepartement	17 330 300
505 Kriegstechnische Abteilung	14 030 000
557.01 Entwicklungen, Forschungsarbeiten usw.	230 000
02 Kriegsmaterialbeschaffung	13 800 000
570 Abteilung für Genie und Festungswesen	118 000
518.01 Betriebsinventar	118 000
575 Abteilung für Sanität	39 900
346.03 Photographien für Identitätskarten des Sanitäts- und Seelsorgepersonals	24 000
518.01 Einrichtungen, Apparate usw.	15 900
580 Oberkriegskommissariat	2 718 500
348.02 Warenbeschaffung	2 718 500
590 Abteilung für Luftschutz	138 900
393.01 Alarmeinrichtungen	124 300
518.10 Materialbeschaffungen	14 600

	Fr.
595 Kriegsmaterialverwaltung	285 000
518.01 Betriebsinventar	285 000
6 Finanz- und Zolldepartement	
	583 500
601 Finanzverwaltung	505 000
321.07 Erstellungs- und Erweiterungskosten für Telephon- anschlüsse	85 000
463.01 Wissenschaftliche Forschung auf dem Gebiete der Atomenergie	420 000
606 Zollverwaltung	78 500
331.01 Bauliche Ausführungen und Reparaturen in gemieteten Räumen	78 500
7 Volkswirtschaftsdepartement	
	2 006 000
707 Abteilung für Landwirtschaft	1 250 000
603.01 Hypothekendarlehen für die Errichtung von Gras- trocknungsanlagen.	250 000
433.93 Absatzförderung.	1 000 000
711/18 Landwirtschaftliche Versuchs- und Untersuchungsanstalten	56 000
512.01 Inventaranschaffungen.	56 000
723 Arbeitsbeschaffung und wirtschaftliche Landesverteidigung . .	700 000
453.20 Förderung der Wohnbautätigkeit	700 000
8 Post- und Eisenbahndepartement . .	
	124 200
802 Amt für Verkehr	8 900
511.01 Instrumente und Apparate	8 900
804 Amt für Wasserwirtschaft	115 300
341.01 Betriebsausgaben	8 500
413.02 Schiffahrtsanlagen beim Kraftwerk Birsfelden	106 800
Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung	
	835 000
Kapitalrechnung	
5124 Fernschanlagen	835 000

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 15. März 1955.

Der Präsident: **Häberlin**

Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 23. März 1955.

Der Präsident: **A. Locher**

Der Protokollführer: **F. Weber**

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:
Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 23. März 1955.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

Ch. Oser

Bundesbeschluss betreffend die Übertragung von Krediten aus dem Jahre 1954 auf das Jahr 1955 (Vom 23. März 1955)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1955
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	13
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	31.03.1955
Date	
Data	
Seite	570-573
Page	
Pagina	
Ref. No	10 038 985

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.